

Pupil First Language Data Collection Form

July 2009

Pupil's name.....

A pupil's first language is defined as the language that a child was exposed to during early development and continues to be exposed to in the home or community. If a child was exposed to English in addition to another language during early development, the language other than English should be recorded, irrespective of the child's proficiency in English.

Please select the pupil's first language by choosing a language from the list below. If your language is not on the list, tick the Other Language box and write the name of the language in the space underneath.

- Arabic
- Bengali
- Bulgarian
- Chinese (Cantonese, Mandarin, Hakka, or other)
- Caribbean Creole (English or French)
- English
- Fijian
- French
- German
- Hindi
- Italian
- Japanese
- Malayalam
- Nepali
- Polish
- Portuguese
- Punjabi
- Romanian
- Russian
- Shona
- Spanish
- Tagalog (Filipino)
- Thai
- Turkish
- Other Language
please write the name of the language

**This information
was
provided by:**

Parent

Pupil

- I do not wish a first language category to be recorded

Please return the form to the school within four weeks.

Any information you provide will be used to compile statistics on the school careers and experiences of pupils from different language backgrounds. The information will be passed on to the Local Authority and the Department for Children, Schools and Families (DCSF) to contribute to local and national statistics, and to help ensure that all pupils have the opportunity to fulfil their potential. The information will also be passed on to future schools, to save it having to be asked for again.